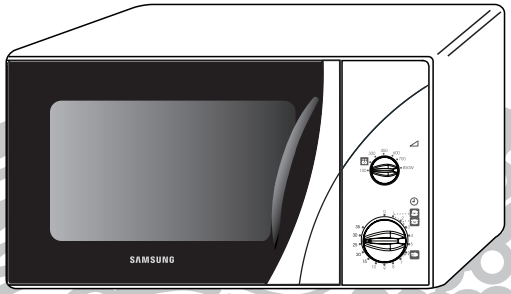
MW81Y_AND-_EN.fm Page 1 Saturday, May 9, 2009 8:22 PM

SAMSUNG

MÝKRODALGA FIRIN

Kullanıcı Talimatları

MW81Y



Fırın 2
Aksesuarlar 2
Kontrol Paneli 2
Bu Talimat Kitapçığının Kullanımı 3
Güvenlik Önlemleri 3
Mikrodalga Fırınınızın Kurulumu 4
Şüphe veya Sorun Durumunda Ne Yapmalı. 5
Pişirme / Tekrar Isıtma 5
Güç Seviyeleri 6
Pişirmeyi Durdurma. 6
Pişirme Süresinin Ayarlanması 7
Manüel Buz Çözme 7
Anında Tekrar Isıtma Özelliğinin Kullanımı 7
Anında Tekrar Isıtma Ayarları 7
Yemek Pişime Malzemeleri Kılavuzu 8
Mikrodalga Fırınınızın Temizliği 9
Teknik Özellikler 9

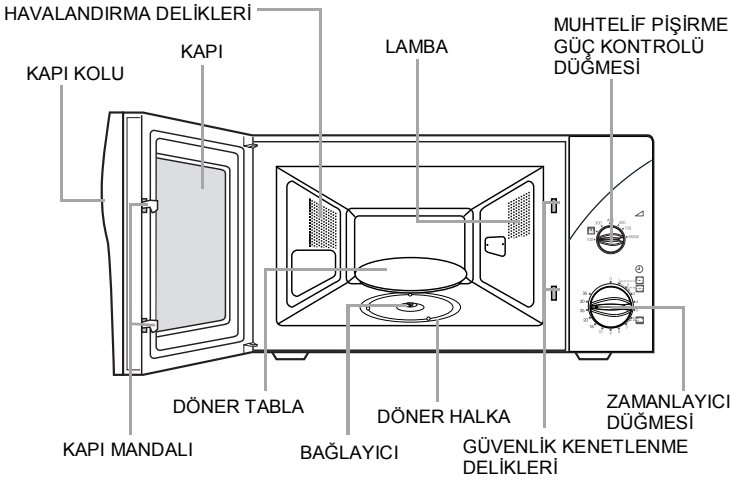
EEE Yönetmeliğine Uygundur

Code No. : DE68-03487D-02

배태현taehyun.bae개발운영Cell(인솔루션)*******197 20090509202249

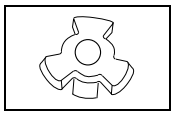
TR

Fırın

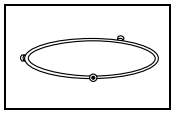


Aksesuarlar

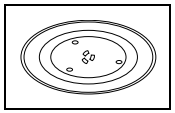
Fırınınızla birlikte, satın aldığınız modele bağlı olarak, çeşitli amaçlarla kullanabileceğiniz çeşitli aksesuarlar sunulmuştur.



1. Bağlayıcı, Fırının zemini üzerindeki motor şaftının üzerine yerleştirilmiştir.
Amaç: Bağlayıcı, döner tablayı döndürür.



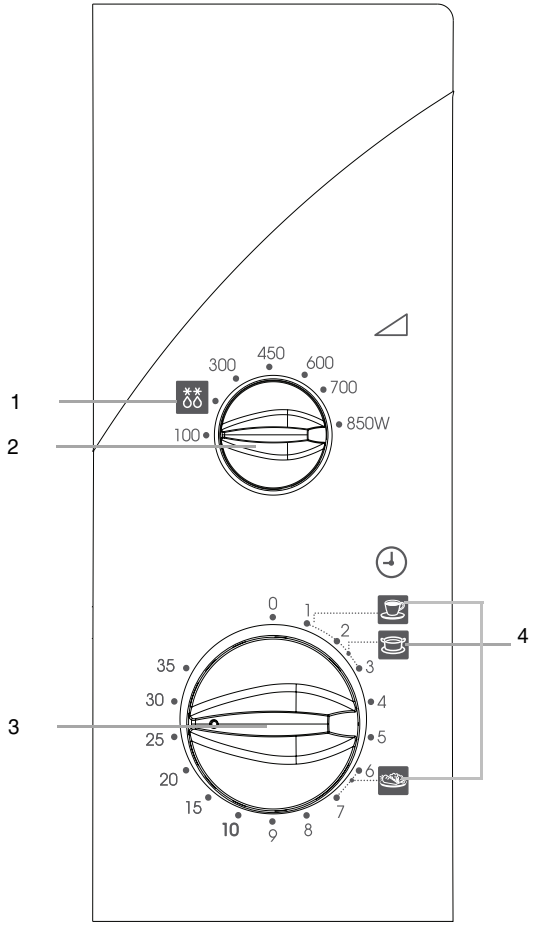
2. Döner halka, fırının ortasına yerleştirilecektir.
Amaç: Döner halka, döner tablayı destekler.



3. Döner tabla, ortası bağlayıcıya geçecek şekilde döner halkanın üzerine yerleştirilecektir.
Amaç: Döner tabla, ana pişirme yüzeyidir; temizlik için kolayca yerinden çıkarılabilir.

☛ Mikrodalga fırını döner halka ve döner tabla olmadan ÇALIŞTIRMAYIN.

Kontrol Paneli



1. MANÜEL BUZ ÇÖZME
2. MUHTELİF PİŞİRME GÜÇ KONTROLÜ DÜĞMESİ
3. ZAMANLAYICI DÜĞMESİ
4. ANINDA TEKRAR ISITMA

배태현taehyun.bae개발운영센터/선임연구원/********197 20090509202249

MW81Y_AND-_EN.fm Page 3 Saturday, May 9, 2009 8:22 PM

Bu Talimat Kitapçığının Kullanımı

Bir SAMSUNG mikrodalga fırın satın aldınız.
Bu Kullanma Kılavuzu, mikrodalga fırını ile yiyecek pişirme hakkında faydalı bilgiler içermektedir:

- ***Güvenlik önlemleri***
- ***Uygun aksesuarlar ve pişirme kapları***
- ***Pişirme hakkında faydalı ipuçları***

Kitapçığın içinde fırının ve daha da önemlisi tuşları kolayca bulabilmenizi sağlayacak kontrol panelinin çizimlerini bulacaksınız.

Adım adım anlatılan işlemlerde, iki farklı sembol kullanmaktadır.

Önemli **Not**

AŞIRI MİKRODALGA FIRIN ENERJİSİNE MARUZ KALMAYI ENGELLEME İLE İLGİLİ ÖNLEMLER

Aşağıdaki güvenlik önlemlerine uyulmaması, zararlı mikrodalga fırın enerjisine maruz kalmanıza neden olabilir.

(a) Hiçbir koşulda, kapak açıkken fırın kullanılmaya çalışılmamalı, ara kilit (kapak mandalları) kurcalanmamalı veya emniyet ara kilit deliklerine her hangi bir obje sokulmamalıdır.

(b) Fırın kapağı ile ön yüz arasına her hangi bir cisim yerleştirmeyin veya conta yüzeyleri üzerinde kir birikmesine izin vermeyin. İlk kullanımdan sonra ıslak bir bezle temizleyerek ardından yumuşak ve kuru bir bezle silerek kapak ve kapak conta yüzeylerini temiz tutun.

(c) Üretici tarafından eğitilmiş yetkili bir mikrodalga servis teknisyeni tarafından onarılmadan, hasarlı bir fırını kullanmayın.
Fırın kapağının düzgün kapanması ve aşağıda belirtilen parçaların hasar görmemiş olması son derece önemlidir:
(1) Kapak, kapak contaları ve conta yüzeyleri
(2) Kapak menteşeleri (kırık veya gevşek)
(3) Güç (Elektrik) kablosu

(d) Fırın, sadece üretici tarafından eğitilmiş yetkili bir mikrodalga servis teknisyeni tarafından onarılmalı veya ayarlanmalıdır.

Güvenlik Önlemleri

TR

GÜVENLİKLE İLGİLİ ÖNEMLİ BİLGİLER.
DİKKATLİ OKUYUN VE İLERİDE YARARLANMAK İÇİN SAKLAYIN.

Yiyecekleri mikrodalga fırında pişirmeden önce, aşağıdaki önlemleri aldığınızdan emin olun.

- Sadece Mikrodalga fırınlarda kullanıma uygun olan gereçleri kullanın;
  Herhangi bir metal kap, altın veya gümüş işlemeli tabaklar, şiş, çatal vb. gereçleri **KULLANMAYIN.**
  Kağıt veya plastik paketlerdeki teli çıkartın.
  Sebep: Elektrik arkı veya kıvılcım oluşarak fırına zarar verebilir.
- Plastik veya kâğıt kap içinde bulunan bir yiyeceği ısıtırken, tutuşabilme ihtimaline karşı gözünüz fırında olsun;
  Mikrodalga fırını gazete veya giyim eşyası kurutmak için kullanmayın.
- Bir duman gördüğünüzde, cihazı kapatın veya fişten çekin ve olası alev tehlikesine karşı kapısını kapalı tutun;
- Mikrodalga fırında içecek ısıtma gecikmeli kaynama ile sonuçlanabilir, bu nedenle kabı dışarı alırken dikkatli olunmalıdır; Bu durumdan sakınmak için
  Fırın kapatıldıktan sonra **DAIMA** en az 20 saniye kadar bekleyin.
  Böylece sıcaklık eşitlenebilir.
  Gerekli ise ısıtma sırasında ve ısıtma sonrasında DAIMA karıştırın.
  Yanma durumunda aşağıdaki ILK YARDIM talimatlarını takip edin:
  * Yanan yeri en az 10 dakika soğuk suda tutun.
  * Temiz ve kuru bir bandajla kapatın.
  * Yanan yere herhangi bir krem, yağ ya da losyon uygulamayın.
- Kapları **ASLA** tepesine kadar doldurmayın. Sıvının taşmasını önlemek için üst kısmı alt kısmından daha geniş kapları kullanın. Dar boyunlu şişeler aşırı ısındıklarında patlayabilir.
  Bir biberonu **ASLA** emziği takılı iken ısıtmayın. Aksi takdirde biberon patlayabilir.
- Biberonların ve bebek maması kavanozlarının içindeki yiyecekler karıştırılmalı çalkalanmalı ve yanma riskine karşı sıcaklığı kontrol edilmelidir.
- Kabuklu veya katı olacak şekilde kaynatılmış yumurta ısıtma işlemi sona erse bile patlayabileceğinden mikrodalga fırında ısıtılmamalıdır.
  Buna ek olarak hava geçirmeyen veya vakumlu şişe, kavanoz, kaplar, kabuklu çerez, domates gibi malzeme ve gıdalar da mikrodalga fırında ısıtılmamalıdır.
- Fırın düzenli olarak temizlenmeli ve olası yiyecek artıkları atılmalıdır.
- Fırın temiz bir durumda tutulmadığı takdirde yüzeyde bozulmalar meydana gelebilir. Bu da cihazın ömrünü olumsuz yönde etkiler ve tehlikeli durumlara yol açma ihtimali ortaya çıkabilir;
- Arka havalandırma deliklerini bez veya kâğıt benzeri cisimlerle **KAPATMAYIN.**
  Fırının içindeki sıcak hava yangına yol açabilir.
  Fırın aşırı ısınabilir ve bu durumda otomatik olarak kendini kapatır. Yeterli derecede soğuyana kadar fırın çalışmayacaktır.
- Fırından bir kabı çıkartırken **DAIMA** fırın eldivenlerini kullanın. Böylece kazara yanmalara karşı korunmuş olursunuz.

배태현taehyun.bae개발운영팀/선임연구원솔루션사업부*******197 20090509202249

MW81Y_AND-_EN.fm Page 4 Saturday, May 9, 2009 8:22 PM

TR

Güvenlik Önlemleri (devam)

- Fırın soğuyana kadar ısıtma elemanlarına veya fırının iç duvarlarına **DOKUNMAYIN**.
- Güç kablosunu veya fişi suya batırmayın. Güç kablosunu ısınabilen yüzeylerden uzak tutun.
  Güç kablosu veya fişi hasarlı ise cihazı çalıştırmayın.
- Fırının kapağını açarken fırından bir kol mesafesi uzakta durun.

Sebep: Dışarı çıkan sıcak hava veya buhar yanmalara yol açabilir.

- Fırının çalışması sırasında çıtırtı sesi duyabilirsiniz (özellikle fırın çözme işlemi yaparken).

Sebep: Elektriksel güç çıkışı değiştirildiğinden bu ses normaldir.

- Boş iken mikrodalga fırını **ÇALIŞTIRMAYIN**. Güvenlik sebebiyle güç otomatik olarak kesilir. Yaklaşık 30 dakika bekledikten sonra fırını normal çalıştırabilirsiniz.
  Yapılacak en iyi şey fırının içinde daima bir bardak su bırakmaktır.
  Eğer fırın kazara çalıştırılırsa su mikrodalga enerjisini emecektir.
- Mikrodalga fırın, bir kabin içersine yerleştirilmemelidir.

ÖNEMLİ

- Küçük çocukların mikrodalga fırını kullanmalarına veya onunla oynamalarına **ASLA** izin vermeyin. Fırın kullanımda iken çocukların etrafta dolanmalarına izin vermeyin. Çocuklara ilginç gelebilecek nesneleri fırının üstüne veya içine koymayın.
- Bu cihaz, fiziksel, duygusal, zihinsel yetersizlikteki kişiler ya da cihaz hakkınd bilgisi olmayan kişiler tarafından (çocuklar da dâhil) mutlaka gözetim altında kullanılmalıdır. Onların güvenliğinden sorumlu olan kişi tarafından cihazın kullanımı hakkında bilgi verilmelidir.
- Cihazla oynamamalarını garanti altına almak için küçük çocuklar izlenmelidir.
- Kullanım süresince cihaz sıcak olacaktır. Bu nedenle fırının içindeki ısıtma elemanlarına dokunulmaması için çok dikkatli olunuz.
- Yüzeyi çizebileceğinden, fırın kapağının camını temizlemek için aşındırıcı temizleme maddeleri veya keskin metal kazıyıcılar **KULLANMAYIN.** Aksi takdirde cam çatlayabilir veya kırılabilir (eğer sağlanıyorsa)

UYARI:

Kapak veya kapak contaları hasar gördüğünde, yetkili bir kişi tarafından onarılmadan fırın kullanılmamalıdır.

UYARI:

Mikrodalga enerjisine maruz kalmaya karşı koruma sağlayan koruyucu gövdenin çıkartılmasını gerektiren servis ve tamir işlemlerinde dikkatli olunmalıdır. Onarımı yapacak yetkili kişi dışındakiler için son derece tehlikelidir.

UYARI:

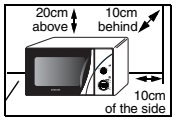
Patlayabileceklerinden sıvılar ve diğer yiyecekler kapalı kaplarda ısıtılmamalıdır.

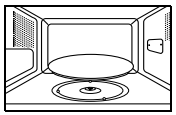
UYARI:

Sadece emniyetli bir şekilde kullanabilecek ve yanlış kullanım sonucu meydana gelebilecek tehlikeleri anlayabilecek talimatları verdikten sonra çocukların kendi başlarına fırını kullanmalarına izin verin.

Mikrodalga Fırınınızın Kurulumu

Fırını zeminden 85cm yukarıdaki düz bir yüzeye yerleştirin. Bu yüzey fırının ağırlığını taşıyacak kadar sağlam olmalıdır.





1. Fırını kurarken, yeterli havalandırma için arka ve yanlarda en az 10 cm, üst tarafta 20 cm boşluk bırakın. Böylece düzgün havalandırma için yeterli boşluk sağlanmış olur.
2. Fırının içindeki her türlü ambalaj malzemesini çıkarın. Silindir halkasını ve döner tepsiyi yerleştirin. Döner tepsinin rahat şekilde dönüp dönmediğini kontrol edin.
3. Fırın, fiş prize yetişecek şekilde yerleştirilmelidir.

☛ Eğer güç kablosu hasarlı ise, üretici veya üreticiye bağlı servis merkezi tarafında özel bir kablo ile değiştirilmeli veya montajı gerçekleştirilmelidir.
Güvenliğiniz için, fişi 3 uçlu, 230 Volt, 50Hz, AC topraklanmış bir prize takın. Güç kablosu hasar görürse, üretici, üreticiye bağlı servis veya yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.

☛ Mikrodalga fırını, sıradan bir fırın veya radyatör gibi sıcak ya da rutubetli ortamlara YERLEŞTIRMEYIN. Fırının elektrik besleme değerlerine dikkat edilmeli ve kullanılan uzatma kablosu, fırınla birlikte verilen güç kablosu ile aynı standartta olmalıdır.
Mikrodalga fırını ilk defa kullanmadan önce, iç tarafını ve kapak contasını ıslak bir bezle silin.

배태현taehyun.bae개발운영Team(연놀루션)*******197 20090509202249

MW81Y_AND-_EN.fm Page 5 Saturday, May 9, 2009 8:22 PM

Şüphe veya Sorun Durumunda Ne Yapmalı

Eğer aşağıda listelenmiş bir problemle karşılaşırsanız, belirtilen çözümleri deneyin.

◆ Aşağıdaki durumlar normaldir.
- Fırının içinde buğulanmanın meydana gelmesi.
- Kapak tarafında ve dış muhafazadan hava üflenmesi
- Kapağın etrafında ve dış muhafazadan ışık yansıması.
- Kapak ve havalandırma delikleri etrafında buhar kaçması.

◆ **TIMER (ZAMANLAYICI)** düğmesi çevrildiğinde fırın çalışmıyor.
- Kapak tamamen kapalı mı?

◆ Yiyecek hiç pişmiyor.
- Zamanlayıcı doğru ayarlandı mı?
- Kapak kapalı mı?
- Elektrik devresine aşırı yük bindirilmesi, sigortanın atmasına veya devre kesicinin aktif hale gelmesine mi sebep oldu?

◆ Yiyecek ya çok ya da az pişiyor.
- Yiyeceğin türüne uygun pişme süresi ayarlandı mı?
- Uygun bir güç seviyesi mi seçildi?

◆ Fırının içinden kıvılcım veya çatırdama sesi geliyor.
  Metal içeren bir tabak mı kullanıldı?
- Fırının içinde bir çatal veya diğer metal kaplar mı bırakıldı?
- Alüminyum folyo, iç duvarlara çok mu yakın?

◆ Fırın, radyo veya televizyon yayınında parazite neden oluyor.
- Fırın çalışırken, radyo ve televizyon yayınında hafif parazit olabilir.
  Bu normaldir
  Sorunu çözmek için fırını televizyon, radyo ve antenlerden uzağa yerleştirin.

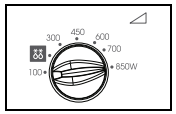
✉ Eğer yukarıdaki rehber sorunu çözmezse, yerel satıcınıza veya SAMSUNG satış sonrası servisine başvurun.

Pişirme / Tekrar Isıtma

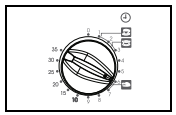
TR

Aşağıdakiler, yiyeceği nasıl pişireceğinizi/ısıtacağınızı gösterir. Fırını bırakıp gitmeden önce DAİMA pişme ayarlarını kontrol edin.

Yiyeceği döner tepsinin ortasına yerleştirin ve kapağı kapatın.



1. COOKING POWER CONTROL (PİŞİRME GÜÇ KONTROLÜ) düğmesini çevirerek güç konumunu Maksimum'a getirin. **(MAKSİMUM GÜÇ: 850 W)**



2. TIMER (ZAMANLAYICI) düğmesini çevirerek pişirme süresini seçin.
Sonuç : Fırının ışığı yanar ve döner tepsi dönmeye başlar.

☛ Mikrodalga fırını boşken **ASLA** çalıştırmayın.

✉ Pişirme esnasında güç seviyesini değiştirmek için **COOKING POWER CONTROL (PİŞİRME GÜÇ KONTROLÜ)** düğmesini çevirebilirsiniz.

배태현taehyun.bae개발운영팀/선임연구원/솔루션개발*******197 20090509202249

TR

Güç Seviyeleri

Aşağıda listelenen güç seviyelerinden herhangi birisini seçebilirsiniz.

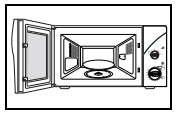
Güç Seviyesi	Çıkış
YÜKSEK	850 W
ISITMA	700 W
ORTA YÜKSEK	600 W
ORTA	450 W
ORTA DÜŞÜK	300 W
BUZ ÇÖZME (❄❄)	180 W
DÜŞÜK	100 W

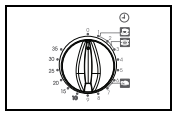
✉ En yüksek güç seviyesi seçildiğinde pişirme süresi azaltılmalıdır.

✉ En düşük güç seviyesi seçildiğinde pişirme süresi arttırılmalıdır.

Pişirmeyi Durdurma

Yiyeceği kontrol etmek için istediğiniz an pişirme işlemini durdurabilirsiniz.

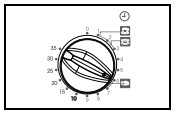




1. Geçici olarak durdurmak için;
   Kapağı açın.
   Sonuç : Pişirme işlemi durur. Pişirme işlemine devam etmek için kapağı kapatın.
2. Tamamen durdurmak için;
   TIMER (ZAMANLAYICI) düğmesini "0" konumuna getir

배태현taehyun.bae개발운영Cell(인솔루션)*******197 20090509202249

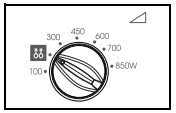
Pişirme Süresinin Ayarlanması



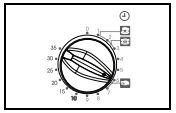
Kalan pişirme süresini **TIMER (ZAMANLAYICI)** düğmesini çevirerek ayarlayın.

Manüel Buz Çözme

Manüel Buz Çözme özelliğiyle donmuş et, tavuk, balık ya da meyveleri çözebilirsiniz. Önce, donmuş gıdayı döner tablanın ortasına yerleştirin ve kapıyı kapatın.



1. **COOKING POWER CONTROL (PİŞİRME GÜÇ KONTROLÜ)** düğmesini (꙰꙰) Sembolüne getirin.



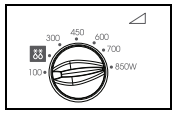
2. Uygun süreyi seçmek için **TIMER (ZAMANLAYICI)** düğmesini çevirin.

   Sonuç : Buz çözme işlemi başlar.

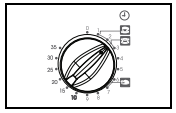
☛ Sadece mikrodalga için güvenli olan gereçleri kullanın.

Anında Tekrar Isıtma Özelliğinin Kullanımı

Yiyeceği döner tepsinin ortasına yerleştirin ve kapağı kapatın.



1. **COOKING POWER CONTROL (PİŞİRME GÜÇ KONTROLÜ)** düğmesini Max. Power (Maks. Güç) konumuna getirin.



2. Hızlı Isıtmayı seçmek için **TIMER (ZAMANLAYICI)** düğmesini çevirin (içecekler, çorba/sos, taze sebzeler).

☒ Sadece mikrodalga için güvenli olan gereçleri kullanın.

Anında Tekrar Isıtma Ayarları

Burada, Hızlı Isıtma ve Pişirme Özelliği ile yiyecekleri ısıtırken veya pişirirken kullanabileceğiniz bir takım öneri ve ipuçları yer almaktadır.

Semboller	Gıda	Servis boyutu	Pişirme süresi	Bekleme süresi
	İçecekler	150 ml	1 saat 5 dakika	1 - 2 dk.
	Çorba/Sos (soğuk)	200-250 ml	2 saat 30 dakika	2-3 dakika
	Taze Sebzeler	300-350 g	6 saat 20 dakika	3 dakika

배태현taehyun.bae개발운영(인솔루션)*******197 20090509202249

MW81Y_AND-_EN.fm Page 8 Saturday, May 9, 2009 8:22 PM

Yemek Pişime Malzemeleri Kılavuzu

Yiyecekleri mikrodalga fırında pişirmek için, mikrodalgalar yansımadan veya kullanılan kap tarafından emilmeden yiyeceğe nüfuz etmelidir.

Bu yüzden, pişirme kabı seçerken dikkatli olunmalıdır. Eğer pişirme kabı mikrodalga için güvenli ise endişelenmenize gerek yoktur.

Aşağıdaki tabloda değişik pişirme kapları listelenmekte ve bunların mikrodalga fırında nasıl kullanılmaları gerektiği açıklanmaktadır.

Pişirme Kabı	Mikrodalga-Güvenliği	Yorumlar
Alüminyum folyo	✓✗	Bazı kısımları aşırı pişirmeye karşı korumak için, az miktarlarda kullanılabilir. Folyo, fırının duvarlarına çok yaklaştırıldığında veya çok fazla kullanıldığında kıvılcımlar oluşabilir.
Kızartma tabağı	✓	8 dakikadan fazla ön ısıtma yapmayın.
Porselen ve çömlek	✓	Metal süsleme uygulanmadığı takdirde porselen, fırınlanmış çömlek ve kemik porselen genellikle uygundur.
Atılabilir polyester mukavva tabaklar	✓	Bazı donmuş yiyecekler, bu tabaklarda ambalajlanır.
Hazır gıda ambalajı		
• Polistiren kaplar	✓	Yiyecekleri ısıtmak için kullanılabilir. Aşırı ısıtma, polistiren maddesinin erimesine sebep olabilir.
• Kağıt ambalaj veya gazete	✗	Yangına sebep olabilir.
• Dönüştürülebilir kağıt veya metal süs	✗	Kıvılcımlara sebep olabilir.
Cam Eşya		
• Fırından masaya özellikli cam kaplar	✓	Metal süsleme uygulanmadığı takdirde kullanılabilir.
• İnce cam eşyalar	✓	Yiyecekleri veya sıvıları ısıtmak için kullanılabilir. Aniden ısıtıldığında ince cam kırılabilir veya çatlayabilir.
• Cam kavanozlar	✓	Kapağı açmalısınız. Sadece ısıtma için uygundur.
Metal		
• Tabaklar	✗	Kıvılcımlara veya yangına sebep olabilir.
• Buzluk poşetleri için bağlama malzemesi	✗	
Kağıt		
• Tabak, fincan, peçete ve mutfak kağıdı	✓	Kısa pişirme süreleri ve ısıtma için. Aynı zamanda fazla nemi de emer.
• Dönüştürülebilir kağıt	✗	Kıvılcımlara sebep olabilir.
Plastik		
• Kaplar	✓	Özellikle, ısıya karşı yüksek dirençli termoplastik ise. Bazı diğer plastik kaplar, yüksek sıcaklıklarda bükülebilir veya rengi bozulabilir. Melamin plastik kullanmayın.
• Streç Film	✓	Nemi muhafaza etmek için kullanılabilir. Yiyeceğe temas etmemelidir. Sıcak buhar çıkacağından, filmi kaldırırken dikkatli olun.
• Buzluk poşeti	✓✗	Sadece kaynatılabilir/fırında kullanılmaya uygun ise kullanılabilir. Hava geçirmelidir. Gerekirse bir çatalla delin.
Yağlı kağıt	✓	Nemi muhafaza etmek ve dağılmaları önlemek için kullanılabilir.

✓ :Tavsiye edilir
✓✗ :Dikkatli kullanın
✗ :Güvenli değil

배태현taehyun.bae개발운영팀/선임연구원/********197 20090509202249

MW81Y_AND-_EN.fm Page 9 Saturday, May 9, 2009 8:22 PM

Mikrodalga Fırınınızın Temizliği

Yağ ve yemek atıklarının birikmesini önlemek için, mikrodalga fırının aşağıdaki parçaları düzenli olarak temizlenmelidir:

- ***İç ve dış yüzeyler***
- ***Kapak ve kapak menteşeleri***
- ***Döner tepsi ve silindir halkaları***

☛ **HER ZAMAN** kapak menteşelerinin temiz olduğundan ve kapağın düzgün kapandığından emin olun.

☛ Fırının temiz tutulmaması, yüzeyin bozulmasına ve sonucunda da cihazın performansının düşmesine ve tehlikeli durumlara sebep olabilir.

1. Dış yüzeyleri sıcak, sabunlu su ve yumuşak bir bezle temizleyin. Durulayıp kurutun.
2. İç yüzeylerdeki veya silindir halkası üzerindeki lekeleri veya kirleri sabunlu bir bezle temizleyin. Durulayıp kurutun.
3. Yapışmış yemek atıklarını yumuşatmak ve kokuları gidermek için, döner tepsinin üstüne bir fincan inceltilmiş limon suyu yerleştirin ve maksimum güçte 10 dakika kadar ısıtın.
4. Gerekirse, bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun tepsiyi yıkayın.

✉ Havalandırma deliklerine su **DÖKMEYİN. KESİNLİKLE** aşındırıcı veya kimyasal maddeler kullanmayın. Kapak menteşelerini temizlerken aşağıdaki durumlara dikkat edin:

- Atıkların birikmediğinden emin olun.
- Kapağın düzgün kapanmasını engellemediğinden emin olun.

Teknik Özellikler

SAMSUNG, ürünlerini geliştirmek için her zaman çalışmaktadır. Bu nedenle teknik özellikler ve bu kullanım kılavuzu, haber verilmeden değiştirilebilir.

TR

Model	**MW81Y**
Güç Kaynağı	230V ~ 50 Hz
Güç Tüketimi Mikrodalga	 1250 W
Çıkış Gücü	100 W / 850 W (IEC-705)
Çalışma Frekansı	2450 MHz
Magnetron	OM75P(31)
Soğutma Yöntemi	Soğutma Fan Motoru
Ebat (W x D x H) Dış Fırın İçi	 489 x 275 x 401.5 mm 330 x 211 x 329 mm
Hacim	23 Litre
Ağırlık Net	 13.5 kg yaklaşık

배태현taehyun.bae개발운영팀/선임연구원/솔루션개발********197 20090509202249

MW81Y_AND-_EN.fm Page 10 Saturday, May 9, 2009 8:22 PM

Not

배태현taehyun.bae개발운영팀/선임연구원/솔루션사업*******197 20090509202249

MW81Y_AND-_EN.fm Page 11 Saturday, May 9, 2009 8:22 PM

Not

배태현taehyun.bae개발운영팀/선임솔루션사원/*******197 20090509202249

MW81Y_AND-_EN.fm Page 12 Saturday, May 9, 2009 8:22 PM

KULLANIM ÖMRÜ: 10 YILDIR

SAMSUNG ELECTRONICS

Üretici:

SAMSUNG ELECTRONICS (M) SDN.BHD.
(CO. NO. 186991-D)
Lot 2, Lebuh 2, North Klang Straits,
Area 21, Industrial Park,
42000 Port Klang, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 03-31761068(12 Lines) Fax: 03-31763461

CE

İthalatçı Firma

SAMSUNG

SAMSUNG Electronics İstanbul Pazarlama ve Ticaret LTD.ŞTİ.
Flatofis İstanbul İş Merkezi,Otakçılar Cad. Bina No: 78, Kat:3,
No: B3, 34050, Eyüp, İstanbul /Türkiye

LVD:

NEMKO
300-2, Osan-ri, Mohyun-Myun, Yongin-City,
Kyunki-do, Korea,
TEL: +82 31 322 2333
FAX: +82 31 322 2332

EMC:

NEMKO
300-2, Osan-ri, Mohyun-Myun, Yongin-City,
Kyunki-do, Korea,
TEL: +82 31 322 2333
FAX: +82 31 322 2332

SORULAR VE YORUMLAR

ÜLKE	AŞAĞIDAKİ TELEFON NUMARALARIMIZI ARAYIN	VEYA WEB SAYFAMIZI ZİYARET EDİN
TURKEY	444-77-11	www.samsung.com
SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG (726-7864)	
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	
BAHRAIN	8000-4726	-
JORDAN	800-22273	-

배태현taehyun.bae개발운[illegible]197 20090509202249

MW81Y_AND-03487D-02_EN.fm Page 1 Wednesday, April 14, 2010 9:19 AM

SAMSUNG

MICROWAVE OVEN

Owner's Instructions

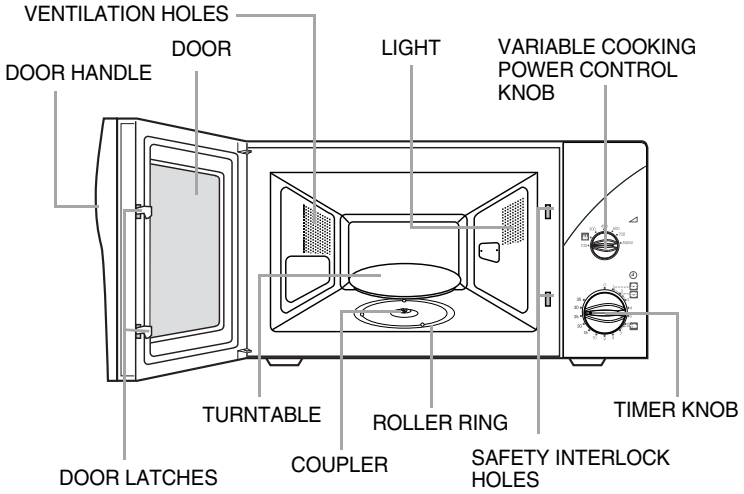
MW81Y

Oven 2
Accessories 2
Control Panel 2
Using this Instruction Booklet 3
Safety Precautions 3
Installing Your Microwave oven 4
What to Do if You are in Doubt or Have a Problem 5
Cooking / Reheating 5
Power Levels 6
Stopping the Cooking 6
Adjusting the Cooking Time 7
Manual Defrosting of Food 7
Using the Instant Reheat Feature 7
Instant Reheat Settings 7
Cookware Guide 8
Cleaning Your Microwave Oven 9
Technical Specifications 9

This EEE is compliant with RoHS

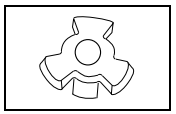
EN

Oven

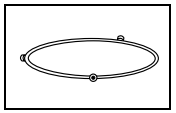


Accessories

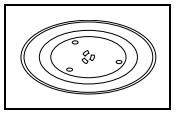
Depending on the model that you have purchased, you are supplied with several accessories that can be used in a variety of ways.



1. **Coupler**, already placed over the motor shaft in the base of the oven.
Purpose: The coupler rotates the turntable.



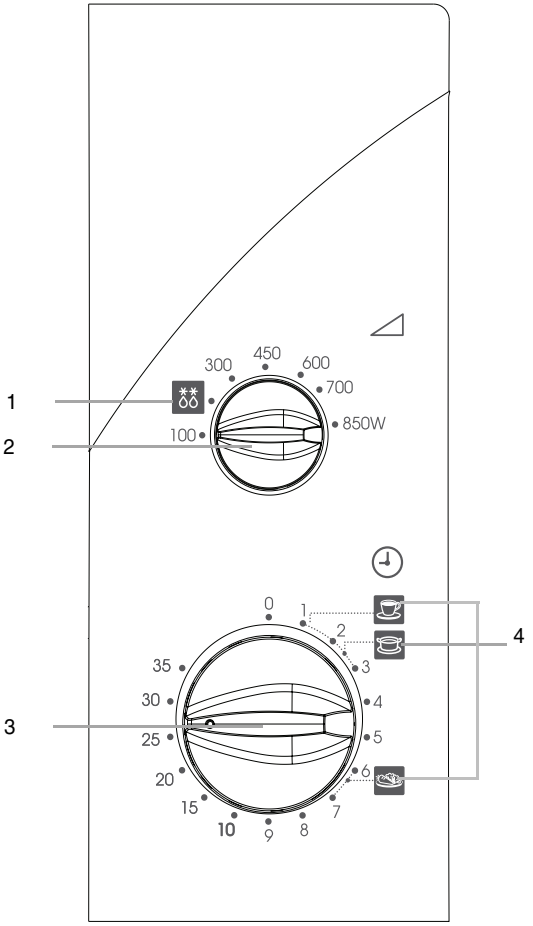
2. **Roller ring**, to be placed in the centre of the oven.
Purpose: The roller ring supports the turntable.



3. **Turntable**, to be placed on the roller ring with the centre fitting to the coupler.
Purpose: The turntable serves as the main cooking surface; it can be easily removed for cleaning.

☛ DO NOT operate the microwave oven without the roller ring and turntable.

Control Panel



1. MANUAL DEFROST
2. VARIABLE COOKING POWER CONTROL KNOB
3. TIMER KNOB
4. INSTANT REHEAT

Using this Instruction Booklet

You have just purchased a SAMSUNG microwave oven. Your Owner's Instructions contain much valuable information on cooking with your microwave oven:

- ***Safety precautions***
- ***Suitable accessories and cookware***
- ***Useful cooking tips***

At the front of the booklet you will find illustrations of the oven, and more importantly the control panel, so that you can find the buttons more easily.

The step-by-step procedures use two different symbols.

Important **Note**

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

Failure to observe the following safety precautions may result in harmful exposure to microwave energy.

(a) Under no circumstances should any attempt be made to operate the oven with the door open or to tamper with the safety interlocks (door latches) or to insert anything into the safety interlock holes.

(b) Do not place any object between the oven door and front face or allow food or cleaner residues to accumulate on sealing surfaces. Ensure that the door and door sealing surfaces are kept clean by wiping after use first with a damp cloth and then with a soft dry cloth.

(c) Do not operate the oven if it is damaged until it has been repaired by a qualified microwave service technician trained by the manufacturer. It is particularly important that the oven door closes properly and that there is no damage to the:
(1) Door (bent)
(2) Door hinges (broken or loose)
(3) door seals and sealing surfaces

(d) The oven should not be adjusted or repaired by anyone other than a properly qualified microwave service technician trained by the manufacturer.

Safety Precautions

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Before cooking food or liquids in your microwave oven, please check that the following safety precautions are taken.

- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens;
  DO NOT use any metallic containers, Dinnerware with gold or silver trimmings, Skewers, forks, etc.
  Remove wire twist ties from paper or plastic bags.

Reason: Electric arcing or sparking may occur and may damage the oven.

- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;
  Do not use your microwave oven to dry papers or clothes.
- Small amounts of food require shorter cooking or heating time.
  If normal times are allowed they may overheat and burn.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container; To prevent this situation
  ALWAYS allow a standing time of at least 20 seconds after the oven has been switched off so that the temperature can equalize.
  Stir during heating, if necessary, and ALWAYS stir after heating.
  In the event of scalding, follow these FIRST AID instructions:
  * Immerse the scalded area in cold water for at least 10 minutes.
  * Cover with a clean, dry dressing.
  * Do not apply any creams, oils or lotions.
- **NEVER** fill the container to the top and choose a container that is wider at the top than at the bottom to prevent the liquid from boiling over. Bottles with narrow necks may also explode if overheated.
  NEVER heat a babys bottle with the teat on, as the bottle may explode if overheated.
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns;
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended;
  Also do not heat airtight or vacuum-sealed bottles, jars, containers, nuts in shells, tomatoes etc.
- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed;
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation;
- **DO NOT** cover the ventilation slots with cloths or paper. They may catch fire as hot air is evacuated from the oven.
  The oven may overheat and automatically switch itself off. It will remain inoperable until it has cooled sufficiently.
- **ALWAYS** use oven gloves when removing a dish from the oven to avoid unintentional burn.

EN

Safety Precautions (continued)

- **DO NOT** touch heating elements or interior oven walls until the oven be cooled down.
- Do not immerse the power cable or plug in water and keep the power cable away from heated surfaces.
  Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug.
- Stand at arms length from the oven when opening the door.

Reason: The hot air or steam released may cause scalding.

- You may notice a Clicking sound during operation(especially when the oven is defrosting).

Reason: This sound is normal when the electrical power output is changing.

- **DO NOT** operate the microwave oven when it is empty. The power will be cut off automatically for safety. You can operate normally after letting it stand for over 30 minutes.
  It is best to leave a glass of water inside the oven at all times.The water will absorb the microwaves energy if the oven accidently started.
- The microwave oven shall not be placed in a cabinet.

IMPORTANT

- Young children should **NEVER** be allowed to use or play with the microwave oven. Nor should they be left unattended near the microwave oven when it is in use. Items of interest to children should not be stored or hidden just above the oven.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING:
If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

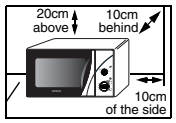
WARNING:
It is hazardous for anyone other than a comperent person to carry out any service or repair operation which involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

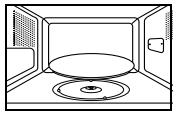
WARNING:
Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

WARNING:
Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.

Installing Your Microwave oven

Place the oven on a flat level surface 85cm above the floor. The surface should be strong enough to safety bear the weight of the oven.





1. When you install your oven, make sure there is adequate ventilation for your oven by leaving at least 10 cm (4 inches) of space behind and, on the sides of the oven and 20 cm (8 inches) of space above.
2. Remove all packing materials inside the oven.
   Install the roller ring and turntable.
   Check that the turntable rotates freely.
3. This microwave oven has to be positioned so that plug is accessible.

☛ If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
For your personal safety, plug the cable into a 3-pin, 230 Volt, 50Hz, AC earthed socket. If the power cable of this appliance is damaged, it must be replaced by a special cable.

☛ Do not install the microwave oven in hot or damp surroundings like next to a traditional oven or radiator. The power supply specifications of the oven must be respected and any extension cable used must be of the same standard as the power cable supplied with the oven. Wipe the interior and the door seal with a damp cloth before using your microwave oven for the first time.

MW81Y_AND-03487D-02_EN.fm Page 5 Wednesday, April 14, 2010 9:19 AM

What to Do if You are in Doubt or Have a Problem

If you have any of the problems listed below try the solutions given.

◆ This is normal.
- Condensation inside the oven
- Air flow around the door and outer casing
- Light reflection around the door and outer casing
- Steam escaping from around the door or vents

◆ The oven does not start when you turn the **TIMER** knob.
- Is the door completely closed?

◆ The food is not cooked at all
- Have you set the timer correctly?
- Is the door closed?
- Have you overloaded the electric circuit and caused a fuse to blow or a breaker to be triggered?

◆ The food is either overcooked or undercooked
- Was the appropriate cooking length set for the type of food?
- Was an appropriate power level chosen?

◆ Sparking and cracking occur inside the oven (arcing)
- Have you used a dish with metal trimmings?
- Have you left a fork or other metal utensil inside the oven?
- Is aluminium foil too close to the inside walls?

◆ The oven causes interference with radios or televisions
- Slight interference may be observed on televisions or radios when the oven is operating. This is normal.To solve this problem, install the oven away from televisions, radios and aerials.

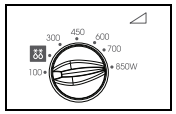
✉ If the above guidelines do not enable you to solve the problem, contact your local dealer or SAMSUNG after-sales service.

Cooking / Reheating

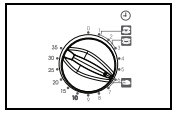
EN

The following procedure explains how to cook or reheat food. ALWAYS check your cooking settings before leaving the oven unattended.

First, place the food in the centre of the turntable. Then, close the door.



1. Select the power level to maximum by turning **COOKING POWER CONTROL** knob.
(MAXIMUM POWER: 850 W)



2. Select the time by turning **TIMER** knob.
Result : The oven light comes on and the turntable starts rotating.

☛ **Never** switch the microwave oven on when it is empty.

✉ You can change the power level during cooking by turning the **COOKING POWER CONTROL** knob.

EN

Power Levels

You can choose any of the power levels listed below.

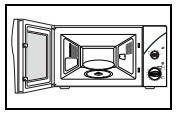
Power Level	Output
HIGH	850 W
REHEAT	700 W
MEDIUM HIGH	600 W
MEDIUM	450 W
MEDIUM LOW	300 W
MANUAL DEFROST(❄❄)	180 W
LOW / KEEP WARM	100 W

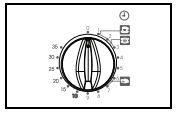
✉ If you select higher power level, the cooking time must be decreased.

✉ If you select lower power level, the cooking time must be increased.

Stopping the Cooking

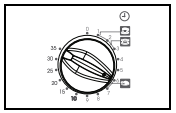
You can stop cooking at any time to check the food.





1. To stop temporarily;
   Open the door.
   Result : Cooking stops. To resume cooking, close the door.
2. To stop Completely;
   Turn the **TIMER** knob to “0”.

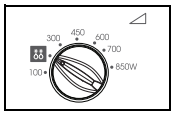
Adjusting the Cooking Time



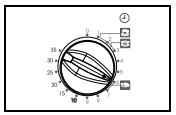
Adjust the remaining cooking time by rotating the **TIMER** knob.

Manual Defrosting of Food

The Manual Defrost feature enables you to defrost meat, poultry fish or fruit. First, place the frozen food in the centre of the turntable and close the door.



1. Turn the **COOKING POWER CONTROL** knob to the **Manual Defrost**(⁂) symbol.



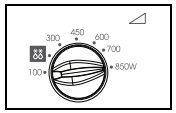
2. Turn the **TIMER** knob to select the appropriate time.
   Result : Defrosting begins.

☛ Use only recipients that are microwave-safe.

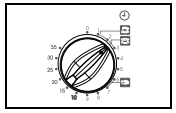
Using the Instant Reheat Feature

First, place the food in the center of the turntable and close the door.

EN



1. Turn the **COOKING POWER CONTROL** knob to Max. Power.



2. Turn the **TIMER** knob to select Instant Reheat. (drinks or soup/sauce, fresh vegetables).

✉ Use only recipients that are microwave-safe.

Instant Reheat Settings

Here are a few tips and recommendations to be followed when cooking or reheating food with the Instant Reheat and Cooking Feature.

Symbols	Food	Serving Size	Cooking Time	Standing Time
	Drinks	150 ml	1 min 5 sec	1 - 2 min.
	Soup/Sauce (chilled)	200-250 ml	2 min 30 sec	2 - 3 min.
	Fresh vegetables	300-350 g	6 min 20 sec	3 min.

Cookware Guide

EN

To cook food in the microwave oven, the microwaves must be able to penetrate the food, without being reflected or absorbed by the dish used.

Care must therefore be taken when choosing the cookware. If the cookware is marked microwave-safe, you do not need to worry.

The following table lists various types of cookware and indicates whether and how they should be used in a microwave oven.

Cookware	Microwave-Safe	Comments
Aluminium foil	✓✗	Can be used in small quantities to protect areas against overcooking. Arcing can occur if the foil is too close to the oven wall or if too much foil is used.
Browning plate	✓	Do not preheat for more than eight minutes.
China and earthenware	✓	Porcelain, pottery, glazed earthenware and bone china are usually suitable, unless decorated with a metal trim.
Disposable polyester cardboard dishes	✓	Some frozen foods are packaged in these dishes.
Fast-food packaging		
• Polystyrene cups containers	✓	Can be used to warm food. Overheating may cause the polystyrene to melt.
• Paper bags or papers	✗	May catch fire.
• Recycled paper or metal trims	✗	May cause arcing.
Glassware		
• Oven-to-table ware	✓	Can be used, unless decorated with a metal trim.
• Fine glassware	✓	Can be used to warm foods or liquids. Delicate glass may break or crack if heated suddenly.
• Glass jars	✓	Must remove the lid. Suitable for warming only.
Metal		
• Dishes	✗	May cause arcing or fire.
• Freezer bag twist ties	✗	
Paper		
• Plates, cups, napkins and Kitchen paper	✓	For short cooking times and warming. Also to absorb excess moisture.
• Recycled paper	✗	May cause arcing.
Plastic		
• Containers	✓	Particularly if heat-resistant thermoplastic. Some other plastics may warp or discolour at high temperatures. Do not use Melamine plastic.
• Cling film	✓	Can be used to retain moisture. Should not touch the food. Take care when removing the film as hot steam will escape.
• Freezer bags	✓✗	Only if boilable or oven-proof. Should not be airtight. Prick with a fork, if necessary.
Wax or grease-proof paper	✓	Can be used to retain moisture and prevent spattering.

✓ :Recommended
✓✗:Use Caution
✗ :Unsafe

Cleaning Your Microwave Oven

The following parts of your microwave oven should be cleaned regularly to prevent grease and food particles from building up:

- ***Inside and outside surfaces***
- ***Door and door seals***
- ***Turntable and Roller rings***

☛ **ALWAYS** ensure that the door seals are clean and that the door closes properly.

☛ Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

1. Clean the outside surfaces with a soft cloth and warm, soapy water. Rinse and dry.
2. Remove any splashes or stains on the inside surfaces or on the roller ring with a soapy cloth. Rinse and dry.
3. To loosen hardened food particles and remove smells, place a cup of diluted lemon juice on the turntable and heat for ten minutes at maximum power.
4. Wash the dishwasher-safe plate whenever necessary.

☛ **DO NOT** spill water in the vents. NEVER use any abrasive products or chemical solvents.Take particular care when cleaning the door seals to ensure that no particles:

- Accumulate
- Prevent the door from closing correctly

Technical Specifications

EN

SAMSUNG strives to improve its products at all times. Both the design specifications and these user instructions are thus subject to change without notice.

Model	**MW81Y**
Power source	230V ~ 50 Hz
Power consumption Microwave	 1250 W
Output power	100 W / 850 W (IEC-705)
Operating frequency	2450 MHz
Magnetron	OM75P(31)
Cooling method	Cooling fan motor
Dimensions (W x H x D) Outside Oven cavity	 489 x 275 x 401.5 mm 330 x 211 x 329 mm
Volume	23 liter
Weight Net	 13.5 kg approx

Note

MW81Y_AND-03487D-02_EN.fm Page 11 Wednesday, April 14, 2010 9:19 AM

Note

life time is 10years

SAMSUNG ELECTRONICS

Manufacturer: SAMSUNG ELECTRONICS (M) SDN.BHD.
(CO. NO. 186991-D)
Lot 2, Lebuh 2, North Klang Straits,
Area 21, Industrial Park,
42000 Port Klang, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 03-31761068(12 Lines) Fax: 03-31763461

CE

İthalatçı Firma

SAMSUNG

SAMSUNG Electronics İstanbul Pazarlama ve Ticaret LTD.ŞTİ.
Flatofis İstanbul İş Merkezi,Otakçılar Cad. Bina No: 78, Kat:3,
No: B3, 34050, Eyüp, İstanbul /Türkiye

LVD:

NEMKO
300-2, Osan-ri, Mohyun-Myun, Yongin-City,
Kyunki-do, Korea,
TEL: +82 31 322 2333
FAX: +82 31 322 2332

EMC:

NEMKO
300-2, Osan-ri, Mohyun-Myun, Yongin-City,
Kyunki-do, Korea,
TEL: +82 31 322 2333
FAX: +82 31 322 2332

QUESTIONS OR COMMENTS

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
TURKEY	444-77-11	www.samsung.com
SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG (726-7864)	
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	
BAHRAIN	8000-4726	-
JORDAN	800-22273	-